

《Fuucket: 大惊小怪的人》

做阅读理解最怕什么？百分之八九十的人都有这样的反映：一个句子还没看完，就有一两个不熟悉的单词

出来相迎。遇到这种情况千万别“过分紧张”，您或是慢慢在下文找相对应的解释，或是静心分析这些陌生面孔的组词方式。比如：若遇到以下几个稀里古怪的单词fussbucket、fussbudget、fusspot或fussbox，您会怎么办？

先来看fussbucket。词根fuss应该不会陌生吧？指a commotion out of proportion to the occasion; a state of consternation or anxiety（过分混乱的局面；惊恐万状、惊慌失措、大惊小怪），而词缀bucket（桶）则是形容这种状态“满满的、能装满一大桶”，不言而喻，能够集“惊慌失措”于一身肯定是指某个人向来“一惊一乍、慌里慌张”了。

由于budget（预算）源于古法语词bougette（皮包），在古英语中用来形容“钱包”，所以fussbudget与fussbuket是可相互替换的近义词；以此类推，fuss+pot（壶、罐）、fuss+box（盒子，箱子）自然也是形容那种“大惊小怪的人”了。

(中国日报网站编译)